Bow Cross

October 2011 issue 39

Development update

Hackworth Point

The works on Hackworth Point are progressing well and the project is still on course. The upper floors are now being decorated, starting at the top and working their way down the tower.

Thank you for raising your concerns with us about delivery vehicles speeding around the estate. Countryside Properties have agreed to use a 'Banksman' where possible, a person who will guide delivery vehicles up to Stephenson Close, to stop this happening again.

Campbell Road Regeneration

The regeneration works along Campbell Road are coming to an end and Countryside Properties have now handed over the first blocks to us. The remaining blocks are all due to be completed and handed over in the next four months.

Aerial view from Priestman Point along Campbell Road

Did you know?

Around 16% of people working on these sites are from the local area. Two of these are local apprentices who are working towards an NVQ Level 2 qualification with Countryside Properties.

Your frequently asked questions

Below are a few questions that we are regularly asked by you both in meetings and when you come into our reception areas. We hope you find them useful.

Q How do I report Anti-Social Behaviour (ASB)?

A During office hours you can report ASB by contacting us in one of the following ways:

Telephone us on 0300 303 2500

Online at www.swan.org.uk
(go to 'Living with Swan' then 'Anti-Social Behaviour' and then 'How can I report ASB')

Visit your local neighbourhood office.

When our offices are closed you can still report Anti-Social Behaviour by telephoning our Out of Hours ASB Helpline on 0800 075 6699.

Q Can I speak to someone at Axis about repairs in Bengali?

A Yes. Both Swan and our repairs contractor Axis have access to telephone interpretation through Language Line. This means we can use a third person to talk to you in Bengali over the telephone if you find it difficult to talk to us in English.

When you telephone Axis about a repair please say that you speak Bengali. The member of staff will then take your telephone number and call you back using a Language Line interpreter.

Q When can I meet with the Welfare Benefits Advisor?

A Please telephone us on 0300 303 2500 and say that you would like to meet with the Welfare Benefits Advisor in London. You can then make an appointment to see him in our offices or arrange for him to visit you at home if that is more convenient.

Q How do I get involved with Swan?

A Please telephone Abdullah Hossain or Abul Hasnath (Community Development Officers) on 01277 844242. Abdullah and Abul will be happy to talk to you about resident involvement and community development.

Next management board meeting

NOV 30

Meetings are held on Wednesdays at 6.30pm at the Estate Community Room. All residents are welcome!

Bow Cross has got talent!

Local residents showed off their skills at our version of 'Britain's Got Talent', at the Bow Cross Fun Day.

Winner of 'Bow's Got Talent' was a twelve year old girl, who stole the judges hearts with Mariah Carey's classic, 'Hero'. She beat off the competition in front of 160 people, including, four other singers and three dance acts, who were brave enough to take to the stage.

The Bow Cross Fun Day on the 3rd September had lots of other entertainment too, including a local dance act that learnt their moves at the community centre. There was also a fantastic rodeo ride, a children's bouncy castle, face painting and a number of competitions.

The evening finished with a comical dance act from Tressa Bates (Chair) and Charmaine Green Burke (Secretary) of the Bow Cross Management Board, dressed in inflatable sumo-suits. They wanted to thank everyone who got involved:

"On behalf of the Bow Cross Management Board we would like to send out a massive congratulations to everyone who took part and attended this year's Fun Day. Without you all, it would not have been such a huge success."

Hotshots - the big estate photo

We asked you to join your community in a giant photograph that was taken of Bow Cross. We wanted everyone who lives here to be in it and many of you turned up. Simon Terrill, Photographer wanted to thank those of you who got involved in the project.

"I would like to extend a huge thank you to everybody at Bow Cross who participated in the Hotspots Photo Shoot on September 10th.

The night was a great success, more than 160 people came out onto the street despite the wind and threat of rain.

Pictures and video are now going through post production and will be displayed in an exhibition at the Bow Cross Community Hall in mid December. A flyer will be sent out with more details in November."

Simon Terrill, Photographer

This project was funded by the Swan Foundation.

swanfoundation

Youth Group gets funding

The Bow Cross Youth Group have been granted £3,000 in funding to buy recreational equipment for the Community Centre.

We are very proud of the six members of the youth group, who are aged 10 to 15.

With our support they put together an application to the Tower Hamlets Youth Opportunity Fund (YOF) on why the estate needed funding and will use the money to buy:

- Board games
- Video games and console
- A TV
- A table tennis set
- A pool/snooker table
- Prizes and trophies

The hard work of the Bow Cross Youth Group will benefit many on the estate, so well done to them.

Useful numbers

Housing Office 0300 303 2500

Customer Feedback Co-ordinator 01277 314341

Regeneration Team 01277 844256

Safer Neighbourhood Team 020 8721 2808 or 07818 452178

24 hour Anti Social Behaviour Help Line 0800 075 6699

Police Non Emergency Crime Reporting Line 0300 123 1212

Repairs 0800 783 2768

This newsletter was printed in October 2011

BOW CROSS

বো ক্রস

অক্টোবার ২০১১ সংখ্যা ৩৯

উন্নয়ন বিষয়ক সর্ব-শেষ খবর

হ্যাকওর্থ পয়েন্ট

হ্যাকওর্থ পয়েন্টের কাজ বেশ ভালমত অগ্রসর হচ্ছে এবং এই প্রোজেক্টটি সঠিক নির্দেশনায় চলছে। উপরের ফ্লোরগুলি সাজানোর কাজ চলছে, টাওয়ারের শীর্ষে কাজ শুরু হয়েছে এবং সেটি নিচের দিকে নেমে আসছে।

ডেলিভারির গাড়ীগুলি এস্টেটের আশেপাশে যেভাবে দ্রুতগতিতে চলাচল করছে সে সম্বন্ধে আপনার উদ্বেগ জানানোর জন্য আমরা ধন্যবাদ জানাচ্ছি। কান্ট্রিসাইড প্রোপার্টিজ যেখানে সম্ভব সেখানে একটি ‘ব্যাংকসম্যান’ ব্যবহারের বিষয়ে সম্মত হয়েছে, ব্যাংকসম্যান একজন ব্যক্তি যিনি স্টিফেনসন ক্লোজ পর্যন্ত ডেলিভারির গাড়ীগুলিকে নির্দেশনা দিবেন যেন এমন আর না ঘটে।

ক্যাম্পবেল রোডের রিজেনারেশান

ক্যাম্পবেল রোডের রিজেনারেশান কর্মকান্ড শেষ হয়ে আসছে এবং কান্ট্রিসাইড প্রোপার্টিজ আমাদের কাছে প্রথম ব্লক হস্তান্তর করেছে। বাদবাকী ব্লকগুলি নির্ধারিত সময়ে শেষ হবে এবং আগামী চারমাসের ভেতরে এগুলি হস্তান্তর করা হবে।

প্রিস্টম্যান পয়েন্টের উঁচু থেকে ক্যাম্পবেল রোড যেভাবে দেখা যায়

আপনি কি জানেন?

এই সাইটে যারা কাজ করছেন তাদের ১৬% স্থানীয় বাসিন্দা। এদের ভেতরে দুজন স্থানীয় এ্যাপ্রেন্টিস এবং তারা কান্ট্রিসাইড প্রোপার্টিজ এর সাথে এনভিকিউ লেভেল ২ যোগ্যতা অর্জনের জন্য কাজ করছে।

যেসব প্রশ্ন প্রায়শই করে থাকেন (এফএকিউ)

নিচে এমন কিছু প্রশ্নের উত্তর দেয়া হল যেগুলি আমাদেরকে প্রায়শই রিসেপশানে এবং আপনাদের সাথে দেখা হলে জিজ্ঞাসা করা হয়। আমরা আশা করি আপনি এতে উপকৃত হবেন।

প্রশ্ন আমি কিভাবে অসামাজিক কার্যকলাপের অভিযোগ জানাব (এএসবি)?

উত্তর অফিস চলাকালীন সময়ে আপনি আমাদের সাথে নিচের যেকোন একটি উপায়ে যোগাযোগ করে অসামাজিক কার্যকলাপের অভিযোগ জানাতে পারবেন:

0300 303 2500 নাম্বারে ফোন করুন

www.swan.org.uk ভিজিট করুন

লোকাল নেইবারহুড অফিস পরিদর্শন করুন

আমাদের অফিস বন্ধ থাকলেও আপনি আমাদের আউট অফ আওয়ার্স এএসবি হেল্পলাইনে 0800 075 6699 নাম্বারে ফোন করে অসামাজিক কার্যকলাপ সম্বন্ধে অভিযোগ জানাতে পারবেন।

প্রশ্ন আমি কি এ্যাক্সিসের সাথে মেরামত বিষয়ে বাংলাতে কথা বলতে পারব?

উত্তর হ্যাঁ। সোয়ান এবং আমাদের মেরামত ঠিকাদার এ্যাক্সিস, এই দুই প্রতিষ্ঠানই ল্যাঙ্গুয়েজ লাইনের মাধ্যমে টেলিফোন দোভাষী ব্যবহারে করে থাকে। এর অর্থ হচ্ছে, আপনার যদি আমাদের সাথে ইংরেজীতে কথা বলতে সমস্যা হয় তাহলে আমরা তৃতীয় একজন ব্যক্তির সাহায্য নিতে পারি যিনি আপনার সাথে বাংলাতে কথা বলবেন।

আপনি যখন কোন মেরামতের বিষয় নিয়ে এ্যাক্সিসকে ফোন করেন তখন দয়া করে বলুন যে আপনি বাংলাতে কথা বলেন। স্টাফ সদস্য তখন আপনার ফোন নাম্বার নিবেন এবং ল্যাঙ্গুয়েজ লাইন দোভাষীর সাহায্য নিয়ে আপনাকে ফোন করবেন।

প্রশ্ন ওয়েলফেয়ার বেনিফিট এ্যাডভাইজারের সাথে কখন দেখা করতে পারব?

উত্তর দয়া করে আমাদের 0300 303 2500 নাম্বারে ফোন করুন এবং বলুন যে আপনি লন্ডনে ওয়েলফেয়ার বেনিফিট এ্যাডভাইজারের সাথে সাক্ষাত করতে চান। পরবর্তীতে আপনি ওয়েলফেয়ার বেনিফিট এ্যাডভাইজারের সাথে আমাদের অফিসে অথবা যদি প্রয়োজন হয় তাহলে আপনার ঘরে সাক্ষাতের আয়োজন করতে পারবেন।

প্রশ্ন আমি কিভাবে সোয়ানের সাথে জড়িত হতে পারব?

উত্তর দয়া করে আবদুল্লাহ হোসেইন অথবা আবুল হাসনাতকে (কমিউনিটি ডেভলাপমেন্ট অফিসার) 01277 844242 নাম্বারে ফোন করুন। আবদুল্লাহ এবং আবুল আপনার সাথে বাসিন্দাদের অংশগ্রহন এবং কমিউনিটির উন্নয়ন বিষয়ে কথা বলতে পেরে আনন্দিত হবেন।

ম্যানেজমেন্ট বোর্ডের পরবর্তী সভা

সভাগুলি বুধবার সন্ধ্যা ৬.৩০ মিনিটে এস্টেট কমিউনিটি রুমে অনুষ্ঠিত হয়। সব বাসিন্দারা এখানে আমন্ত্রিত!

নভেম্বর
৩০

বো ক্রসের ট্যালেন্ট আছে!

বো ক্রস ফান ডেতে স্থানীয় বাসিন্দারা 'ব্রিটেন গট ট্যালেন্ট' এর নিজস্ব সংস্করণ মঞ্চস্থ করে সেখানে নিজেদের পারদর্শিতা ও দক্ষতার পরিচয় দিয়েছেন।

'বো'জ গট ট্যালেন্ট' এর বিজয়ী হয়েছে বার বছর বয়সী এক বালিকা, সে মারিয়া ক্যারির ক্ল্যাসিক 'হিরো' গানটি গেয়ে বিচারকদের মন জয় করে নিয়েছিল। মেয়েটি ১৬০ জনের ভেতরে প্রতিদ্বন্দিতায় জয়লাভ করেছে, এদের ভেতরে ছিল আরো চারজন নৃত্যশিল্পী এবং তিনটি নৃত্য অভিনয়, তারা মঞ্চে এসে তাদের প্রতিভার সাক্ষর রাখার মত যথেষ্ট সাহসী ছিল।

৩ সেপ্টেম্বার অনুষ্ঠিত বো ক্রস ফান ডেতে আরো বিভিন্ন বিনোদনের ব্যবস্থা ছিল, এর ভেতরে ছিল স্থানীয় নৃত্য অভিনয় এবং তারা কমিউনিটি সেন্টারে তাদের নাচ শিখেছে। এছাড়াও একটি আকর্ষনীয় রোডিও রাইড, বাচ্চাদের জন্য একটি বাউন্সি ক্যাসেল, ফেস পেইন্টিং এবং বেশ কিছু প্রতিযোগিতার ব্যবস্থা ছিল।

এই সন্ধ্যার সর্বশেষ আয়োজন ছিল বো ক্রস ম্যানেজমেন্ট বোর্ডের টেরেসা বেটস (চেয়ার) শারমেইন গ্রীন বার্ক এর কৌতুক নৃত্য, তারা বাতাস দিয়ে ফুলানো সুমো স্যুট পরে নেচেছিলেন। তারা এর সাথে জড়িত সকলকে ধন্যবাদ জানিয়েছিলেন:

"বো ক্রস ম্যানেজমেন্ট বোর্ডের পক্ষ থেকে আমি যারা এই বছরের ফান ডেতে অংশগ্রহন করেছিলেন তাদের সবাইকে অসংখ্য ধন্যবাদ জানাচ্ছি। আপনাদের সাহায্য ছাড়া এই অনুষ্ঠানটি এত সাফল্যমন্ডিত হতে পারত না।"

হটশট - এস্টেটের বৃহৎ চিত্র

আমরা আপনাকে বো ক্রস এস্টেটের যে বৃহৎ আকৃতির ফটো তোলা হযেছিল সেই অনুষ্ঠানে আসার জন্য আমন্ত্রণ জানিয়েছিলাম। আমরা চেয়েছিলাম যেন এই এস্টেটের সব বাসিন্দারা এতে উপস্থিত থাকেন এবং আপনাদের ভেতরে অনেকেই এদিন হাজির হয়েছিলেন। ফটোগ্রাফার সায়মন টেরিল যারা এই প্রোজেক্টে জড়িত হয়েছিলেন তাদেরকে ধন্যবাদ জানাচ্ছেন।

"বো ক্রসের যারা ১০ সেপ্টেম্বারে এই হটস্পট ফটো শুটে অংশ নিয়েছিলেন তাদের সবাইকে আন্তরিক ধন্যবাদ জানাচ্ছি।

এই সন্ধ্যা অত্যন্ত সাফল্যমন্ডিত হয়েছিল, ঝড়ো বাতাস এবং বৃষ্টির হুমকি উপেক্ষা করে ১৬০জন এই ফটো তোলার অনুষ্ঠানে হাজির হয়েছিলেন।

ছবি এবং ভিডিও নিয়ে এখন পোস্ট প্রোডাকশান করা হচ্ছে এবং ডিসেম্বার মাসের মাঝামাঝি সময়ে আমরা একটি প্রদর্শনীতে এটি দেখাতে পারব। নভেম্বার মাসে আরো বিস্তারিত তথ্য জানিয়ে

আপনাকে একটি ফ্লায়ার পাঠানো হবে।"

সায়মন টেরিল, ফটোগ্রাফার

সোয়ান ফাউন্ডেশান এই প্রোজেক্টের পেছনে অর্থায়ন করেছে।

swanfoundation

ইয়্যুথ গ্রুপ ফান্ডিং পেয়েছে

বো ক্রস ইয়্যুথ গ্রুপকে কমিউনিটি সেন্টারের বিনোদনমূলক সরঞ্জাম কেনার জন্য ৩,০০০ পাউন্ড ফান্ড প্রদান করা হয়েছে।

আমরা তরুণ গ্রুপের ছয়জন সদস্য নিয়ে অত্যন্ত গর্বিত, এদের বয়স ১০ থেকে ১৫ এর ভেতরে।

আমাদের সহযোগীতা পেয়ে তারা টাওয়ার হ্যামলেটস্ ইয়্যুথ ফান্ডের (ওয়াইওএফ) জন্য আবেদন করেছে। তারা এস্টেটের জন্য নিম্নলিখিত সরঞ্জাম কেনার জন্য টাকা খরচ করার পরিকল্পনা করেছে:

- বোর্ড গেম
- ভিডিও গেম এবং কনসোল
- একটি টিভি
- একটি টেবিল টেনিস সেট
- একটি পুল/স্নুকার টেবিল
- প্রাইজ এবং ট্রফি

বো ক্রস ইয়্যুথ গ্রুপ যে কঠোর পরিশ্রম করেছে তার মাধ্যমে এস্টেটের অনেকে উপকৃত হবেন, আর এজন্য আমরা তাদের অভিনন্দন জানাচ্ছি।

গুরুত্বপূর্ণ নাম্বার

হাউজিং অফিস 0300 303 2500

কাস্টমার ফিডব্যাক কোঅর্ডিনেটর 01277 314341

রিজেনারেশান টীম 01277 844256

সেফার নেইবারহুড টীম 020 8721 2808 বা 07818 452178

২৪ ঘন্টা খোলা এ্যান্টি সোশ্যাল বিহেভিয়র হেল্প লাইন 0800 075 6699

পুলিশ নন ইমার্জেন্সি ক্রাইম রিপোর্টিং লাইন 0300 123 1212

মেরামত 0800 783 2768

এই নিউজলেটারটি অক্টোবার ২০১১ তারিখে প্রকাশিত হয়েছে